

"Where people come together."

"Au coeur de la vie culturelle."

The Agora Times

(024) 534-4560

(024) 973-8742

www.agorago.com

Volume: 039



November Edition 2011 Koriyama



25 cents

Holiday Events アゴラのイベント

This time of year is always a lot of fun for children starting of course with Halloween. This year at AGORA the party was a great success with almost a hundred people participating. Through songs and games the children were able to enjoy using English as they filled up their bags with candy.

November is also a lot of fun with Beaujolais Nouveau wine parties and Thanksgiving. For our adult students and their friends AGORA hosts a wine and cheese party on the 17th Thursday of November. Classic French Chansons and this festive wine make for a wonderful evening! Less than a week later, a full Thanksgiving lunch with turkey and cranberry sauce is served to the children and their parents at AGORA Kindergarten.

Finally, December offers Christmas and New Year's Eve with interesting differences compared to Europe and North America. In many ways Christmas in the West is like the New Year in Japan; families reunite and spend up to a week enjoying traditional food that often includes a visit to the local place of worship. Likewise, Christmas in Japan is like the New Year in the West; though young families enjoy celebrating it together it is often spent with friends or that one special person in an elegant French restaurant!

ハロウィンで始まるこの時期は、子供たちにとってとても楽しいシーズンです。今年のアゴラのハロウィンパーティーは、100人近くの方が集まり大成功でした。みんな袋にたくさんのお菓子をもらいながら、英語で歌とゲームを楽しみました。

11月も、楽しいボジョレーヌーボーのワインパーティーとサンクスギビングがあります。社会人クラスの生徒さんやそのお友達の皆さんと、11月17日(木)にアゴラでワインとチーズのパーティーを開きます。クラシックなフランスのシャンソンとボジョレーが素敵な夜を演出します!一週間以内に、今度はアゴラキンダーガーデンでターキーとクランベリーソースを食べるサンクスギビングの親子会合があります。

最後に12月には、ヨーロッパや北米と比べるとおもしろい違いのあるクリスマスと大晦日があります。いろいろな意味で西洋のクリスマスは日本のお正月のようで、家族が集まり一週間ほど一緒に過ごし、伝統的な料理を食べたり近くの教会などを訪れたりします。また、日本のクリスマスは西洋のお正月に似ていて、若い家族は家庭でお祝いしますが、多くの人が友達と過ごしたり特別な人と上品なフレンチレストランで過ごしたりします!

Happy Halloween!



Thought du jour

A different language is a different vision of life.
~Federico Fellini

異なる言葉は、異なった人生の展望である
~フェデリコ・フェリーニ/映画監督

Upcoming Events

- 1. Beaujolais Nouveau Party 11/19 (Saturday) 19:00 - 20:00**
Sign-up by 11/14
レジスとジーナの楽しいボジョレー・ヌーボーパーティー
11月19日(土曜日) 19:00 - 20:00
申し込みは11月14日まで、どなたでも参加できます!
パーティ会場: アゴラ郡山校 二次会も有・別料金!
- 2. AGORA English Cross-Country Trip. Open to adults and children aged 6 and above. No experience is required. Regis will be offering the ski lessons! January 29th (Sunday) 9:00 - 15:00**
Participation fee: 3500 yen (includes ski rental and transportation to Urabandai. Please bring your own bento). Sign-up at the office by January 20th.
英語でクロスカントリースキー教室! 対象は6歳以上から社会人まで。経験がなくてもかまいません。レジスによるスキーレッスンです! 1月29日(日)の9:00~15:00で、参加費は3500円です(スキーのレンタル料と裏磐梯までの交通費も含まれます。お弁当は各自お持ち下さい)。1月20日までに申し込み下さい。
- 3. Save the day - the Agora Koriyama Family Christmas Party will be held on Saturday, Dec. 17th from 3:00 pm to 5:30 pm. (There will be an adults only Second Party for adult students.) More details in next month's newsletter.**
郡山校のファミリークリスマスパーティーは、12月17日(土)の15:00~17:30です。その後、大人だけの二次会もある予定。来月のアゴラTimesでくわしい内容を楽しみにしてください!

Follow AGORA on facebook!

アゴラは、フェイスブックに載っていますので是非見てくださいね!

<https://www.facebook.com/AGORA.LANGUAGE.SCHOOL>



Australia Trip 2012

2010年3月25日~4月4日(7泊8日)

Please check at the office if you are interested in the Australia trip. In order to secure seats on the flight to Cairns we need you to apply by December 17th.

オーストラリア小学生留学に興味のある方は、オフィスまでお問い合わせ下さい。ケアンズ行きの飛行機の席を確実に確保するため、出来るだけ早くお申込みいただくようお願いいたします。最後締め切りは12月17日です。

社会人英会話

- 1. 英会話レベルアップ社会人クラス** 毎週月曜日 18:30~(50分)。講師はレジス、クラスは最大6人までの少人数制で、レッスン料は月8,400円です。
- 2. ビジネス&TOEICレベルアップクラス** 毎週月曜日 19:30~(50分)。月ごとのテーマはホームページで見ることができます。講師はレジスで、レッスン料は月8,400円です。どちらのクラスも受ける場合は、月9,450円の特別料金になります。AGORA also offers Eng. Conv. classes on Mon. mornings and Thurs evenings. French classes are on Wed. evenings (Regis) and Spanish is offered on Tues. evenings. 月曜日午前と木曜日夜の英会話クラスもあります。フランス語のクラスは水曜日の夜(レジス)とスペイン語は、火曜日の夜もあります。

『保護者・生徒の声』大募集!

アゴラのホームページに20人分の『保護者や生徒の声』を載せることになりました。皆さんに「アゴラについて...」を書いていただきたいと思います。ホームページに掲載することが決まった方には、500円分のQUOカードをプレゼントいたします! アゴラを選んだ理由や他のスクールとの違い等、ぜひいっぱい書いてください。アゴラの玄関にある「意見箱」に入れるか、またはメール regis@agorago.com でお願います。(笑顔の顔写真もつけてくださいね!)

School Info

- 1. 週末留学** 次の週末留学は2011年12月10日(土)、11日(日)に行きます。100%英語で過ごす1泊2日の内容は、外国人講師から個別形式や集団形式の3時間のレッスンを受け、外国人講師と共に、室内3時間のアクティビティを楽しみます。夕食はレジス校長先生手作りのフランス家庭料理、そして朝食はイギリス式で頂き、国際スタンダードマナーを学びます。申込は12月3日(土)までお願いします。
参加費: 10,500円(英語レッスン + 2食付) アゴラ生徒ではない場合ご相談ください。
日時: 2011年12月10日(土)10:30アゴラ集合 12月11日(日)09:00校長宅解散
その他、随時ホームステイのみも行っていますのでご相談下さい。
- All ALS classes can be made up at a date convenient to the student. Please do not hesitate to contact the office to decide on a class and day if your child has missed a class. Make-up classes for AGS will be held during the Christmas and Spring breaks. 全てのALSクラスでは、レッスンをお休みした場合、生徒の皆さんの都合のよい日に振替レッスンを行うことができます。振替するクラスや、日時のお問い合わせは、お気軽にご連絡ください。2011年度のAGSの振替授業は、冬休みと春休みに行います。
- Why not introduce a friend to AGORA? Not only will you get a 3000 yen QUO card but your friend will receive a 3000 yen discount on their sign-up fee!!
お友達をアゴラにご紹介して下さいますか?もしお友達がお入会の場合は、紹介して下さった方に3000円のクオカードをプレゼントさせていただきます。また、お友達も入会金が3000円割引となります!!
- The next United nations test will be Nov. 26th. For students interested we will be offering special 30 minute preparation classes on 11/5, 12, 19 (Sat) at 10:45 for level E; 11:20 for level D and 14:00 for level C. The fee is ¥800/class.
国連英検ジュニア・テストが2011年11月26日(土)に実施されます。申込は終了しました。テストにむけて、30分ずつ3回(11月5日、12日、19日)特別授業を行います。Eコースの補習は10:45~、Dコースの補習は11:20~、Cコースの補習は14:00~です。30分の補習の料金は一回800円です。
- Letters to Santa are being written in the ALS and AGS classes (1st grade and up). To help the children write their return address please write your home address in the space below. On the left the AGORA address is given as an example. Please cut out the address and have your children bring it to class at AGORA along with a 110 stamp during the week of 11/9~14.
今年もALSとAGSではサンタさんへお手紙を書きます(一年生以上)。子供たちがお手紙を出しやすいように、下の空欄に自分の住所を書いてあげて下さい。例として左にアゴラの住所が載っています。住所を書いたら、切り取って110円分の切手と一緒に11月9日~15日のレッスンの時に持たせて下さい。

<記入例>

Toshifumi Sato
Apt.101 Agora Heights
6-26 Shinhamacho
Fukushima-shi
JAPAN 960-8022



ボジョレー・ヌーボーパーティー
This special evening will be hosted at AGORA by Regis & Jeana. Reserve by Nov. 14th. Limited to 20! レジスとジーナがアゴラでボジョレーパーティーを開きます。20人限定。11月14日までに申し込みください。

Thanksgiving Dinner

Thanksgiving is a traditional North American Holiday which gives thanks for the annual harvest. It is on the 2nd Monday of October, in Canada and on the 4th Thursday of November in the U.S. At AGORA we will celebrate it with the AKG children on 11/26. サンクスギビングは一年の収穫に感謝する北アメリカの伝統的な祝日です。カナダでは10月の第二月曜日、アメリカでは11月の第四木曜日です。アゴラでは、11月22日にAKGの園児たちとお祝いをします。

